

神戸のお嬢さん

老舗を担う。パワフルレディー

上原須賀子さん 〈フロインドリーブ勤務〉



フロインドリーブにて 撮影/森田篤志

フロインドリーブ三代目ヘラ社長の次女で、三年前の復興新装の神戸大丸に出店当初から店長としてヤングパワーを発揮して期待を担っていらっしゃる須賀子さん。幼少時より明朗快活なご性格に現代感覚溢れる容姿でテキパキ対応される横顔にヘラ社長の同窓生として頼もしく感じます。ドイツ系神戸っ子として、神戸市民も改めて国際都市を自認できるようなお嬢さんです。好きなスポーツジムへ通われるのもままならぬ昨今のようなですが、「自信のあるパン、ケーキ、クッキーを売って説明できる喜びと誇りを感じます」と自然体でおっしゃる言葉の中に、須賀子さんの心構えが伝わってきます。



推薦者 渡邊百合
株式会社マキシン社長

神戸のお嬢さん

ミレニアム神戸にふさわしく

渡邊江美さん（株式会社マキシン勤務）



マキシンにて 撮影/森田篤志

ハイセンスなトアロードの有名な帽子店マキシンの社長の次女であり本店に勤務する江美さんは、流通科学大学ファイナンス学科を卒業された明るく闊達で物事に積極的に挑戦する国際的なお嬢さんである。祖父・祖母・父君・母上と御一家が生田神社の崇敬者で江美さんも正月には巫女さんを奉仕された。

イギリス留学はもとより洋上大学の海外遠征、果ては南極やアルゼンチンにも出掛ける国際感覚をもつ一方、毎日弁当を作り料理が趣味という家庭的な一面もあるチャームिंगなお嬢さんだ。また高校三年間皆勤という、物事を最後まで成し遂げる真面目で果敢な江美さんは、正にミレニアムの神戸のまち・ひと・みらいにふさわしい。



推薦者 加藤隆久
生田神社宮司

Painted & Designed by Terakado Takayuki



神戸まつりはやっぱりサンバ

寺門孝之〈画家〉

今年の神戸まつりのポスターは、天使のイラストでおなじみの寺門孝之さんの作品です。神戸まつりのシンボルともいえる“サンバの精”が独特の寺門ワールドのなかでいっぱい描き出されています。

僕のなかの神戸まつりのイメージはやっぱり「サンバ」。僕自身パレードに参加したことはないんですが、神戸まつりを見ても思うのは、サンバが神戸のまちに根付いているということです。

ポスターには「サンバの精」と楽器をもって歩く子どもたちが登場します。子どもたちは未来を担う存在として、希望を象徴して描きました。サンバの世界になじむまでが苦労したところでしょうか（笑）。このサンバの精の腰のひねりなんか意識した部分なんですよ。

2000年に30回目を迎えた神戸まつり。今年は僕にとっても制作に對しての転機となった時期になります。例えば画材を変えたり、子どもを描き始めたこと。このポスターにもそんな転機の部分があらわされていて、記念すべきイベントの記念すべき作品です。

神戸のまちには独特のまぶしい光と音があふれています。神戸まつりからも放たれる、光と音をぜひ感じてみてください。



てらかどたかゆき
〈画家〉

1961年名古屋生まれ。3歳より神戸に育つ。大阪大学文学部美学科、セツ・モードセミナー卒業。ニューメディア画像制作会社勤務を経て、1986年以後フリー。1985年日本グラフィック展大賞受賞。1998年神戸ファッション美術館で個展「TERAPICALOGY」開催。著書に「TERAPICALOGY」（フェリシモ）、「Angels rondo」（フェリシモ）、「天使のヒーリングブック」（共著／大和書房）、「天使のカレンダー」（リトルムア）など。

第30回神戸まつり

イベントガイド

夏だ！祭りだ！ビバ！2000

7/20(祝・木)～30(日)

今年で30回目を迎える神戸まつりは、開催期間が11日間に拡大。「夏だ！祭りだ！ビバ！2000」をキャッチフレーズに、ウェディングパレードやウェルカムパングパレード、懐かしい花電車の登場など、記念行事が盛りだくさんです。30日のメインフェスティバルでは、フラワーロードから元町商店街までサンバチームなどのパレードが続きます。その他にも、海上花火やコンサートなどのイベントが目白押し。さあ、みんなで神戸まつりを盛り上げよう。



7/20(祝・木)
神戸まつり30回記念式典
 11:00～12:00
 神戸海洋博物館ホール・メリケンパーク
 おまつり大使委嘱、神戸まつり功労者表彰等の式典。21世紀へのメッセージを風船に託し天に放つ。神戸西高校和太鼓部による演奏。

7/20(祝・木)～26(水)
神戸の百人色紙展
 10:00～19:00(最終日は17:00)
 大丸神戸店9階特設会場
 神戸芸術文化会議会員の色紙作品約300点の展示と販売。寺門孝之氏の神戸まつりポスター原画も展示。

7/20(祝・木)・22(土)・23(日)
メリケンサマーパラダイス
 メリケンパーク
 7/20(祝・木)

「オーシャンホリデーコンサート」
 15:00～21:00
 ロックバンド「ラクリマ・クリステイ」らによるコンサート。
 問い合わせ：神戸青年会議所 ☎078・303・0075

7/22(土)
「ジャズクイーンコンサート」
 18:00～20:00(予定)
 (仮称)神戸ジャズボーカルクイーンコンテスト出場者によるコンサート。

7/23(日)
「アニソンシーサイドステージ」
 18:00～20:00
 影山ヒロノブ、前田愛らアニメ歌手・声優によるコンサート。
 ※メリケンサマーパラダイス期間中、市民の公募によるガレージセールを開催。

7/21(金)
かんでんファミリコンサート
 18:30～20:30
 神戸文化ホール・大ホール
 宮川泰、西村由紀江・中島啓江によるコンサート(受付終了)。

7/22(土)
各区のまつり
東灘区「区民夏まつり」
 15:00～21:00●住吉公園
灘区「六甲ファミリまつり」
 14:00～20:30●昼：王子動物園ホール、王子補助競技場 夜：王子競技場前広場
中央区「ふれあい中央カーニバル」
 13:00～19:30●東遊園地
兵庫区「はっぴいひろば」
 13:30～21:00●湊川公園とその周辺
北区「きたきたまつり」
 13:45～20:00●鈴蘭公園
長田区「長田フェスティバル」
 14:00～20:30●JR新長田駅前広場
須磨区「須磨音楽の森」
 13:00～21:00●須磨離宮公園
垂水区「たるみっこマリソフェスタ」
 14:00～20:30●マリソピア神戸
西区「みどり太陽のまつり」
 14:00～20:30●プレンティ中央広場とその周辺

<p>東亜外業株式会社 取締役社長 小本洋一郎 神戸市兵庫区西出町2-4-12 TEL.078-681-1111(代)</p>	<p>兵庫信用金庫 理事長 園田正和 姫路市北条口3-27 TEL.0792-82-1255</p>	<p>財団法人 井植記念会 理事長 井植貞雄 神戸市垂水区青山台1-21-1 TEL.078-751-5216</p>
<p>和田興産株式会社 取締役社長 和田憲昌 神戸市中央区栄町通4-2-13 TEL.078-361-1100(代)</p>	<p>三輪運輸工業株式会社 代表取締役会長 三輪吉郎 代表取締役社長 三輪武 神戸市中央区臨浜町2-1-16 TEL.078-251-5002</p>	<p>学校法人 行吉学園 理事長 行吉哉女 神戸市中央区港島中町4-7-2 TEL.078-303-4711</p>



7/23(日)
神戸まつりヨットレース
9:30~15:30
須磨~播磨沖
問い合わせ：神戸港振興協会 ☎078・391・6751

神戸垂水よさこいまつり
15:00~19:00(予定)
垂水小学校、レバンテホール、マリニピア神戸

港の行事

9:15~11:50(10:50海上パレード)
神戸海洋博物館・神戸港内
港労働者表彰式、港繁栄・海上安全祈願祭、海上パレード等。

問い合わせ：神戸港振興協会 ☎078・391・6751

7/24(月)~28(金)
神戸まつりナイトフェスタ
Summer Nights Dreams In Kobe
(真夏の夜S夢)

東遊園地

7/24(月)

THE KOBE 新能!
19:00~20:30

能「松風」、狂言「蝸牛」等。



7/25(火)
KOBE World Harmony Night
17:00~18:00
さくら銀行神戸営業部1階ロビー

7/26(水)
KOBE World Percussion Night
17:00~18:00
さくら銀行神戸営業部1階ロビー

7/27(木)
KOBE World Dancing Night
17:00~18:00
さくら銀行神戸営業部1階ロビー

7/28(金)
KOBE World Rhythm Night
18:30~20:30
ゴスペル、パーカッション、ダンス、サンバ等のパフォーマンス。

7/25(火)~28(金)
KOBE World Markets 2000
世界のグルメ屋台が出店。

7/29(土)
プロムナードコンサート
17:00~18:00
さくら銀行神戸営業部1階ロビー

神戸フィルハーモニックによるクラシックコンサート(無料・申し込み締切7/7)。

問い合わせ：さくら銀行広報部 ☎078・331・8101

みなとこうべ海上花火大会
20:15~21:00(荒天時は中止)
メリケンパーク沖

約2800発の花火が、みなとこうべの夜を彩る。

問い合わせ：神戸港振興協会 ☎078・391・6751

有限会社 ティエスプラン

代表取締役
霜 寄 敏 文

明石市朝霧町3-15-12
TEL.078-911-1570

株式会社 瀬戸本淳建築研究室

代表取締役
瀬 戸 本 淳

神戸市中央区海岸通1-1-1
神戸郵船ビル
TEL.078-333-0138

横山倉庫株式会社

取締役社長
横 山 吉 雄

神戸市中央区磯上通8-1-29
TEL.078-231-5311 (代)

**驚異の-3℃ 鮮度保持庫
奥井電機株式会社**

代表取締役社長
奥 井 秀 樹

神戸市兵庫区西出町1-4-3
TEL.078-651-1331
http://www.okuielec.com

ディティエスエス株式会社

代表取締役
大 下 幸 夫

神戸市中央区栄町通4-2-1
TEL.078-371-5900 (代)

今啓パール株式会社

代表取締役社長
今 井 啓 介

神戸市中央区山本通2-6-15
TEL.078-242-3399



7/30(日) メインフェスティバル

「ちびっ子ワールド」
11:00～16:00
メリケンパーク
おじゃる丸シヨアやふれあい動物園、はしご車体験、昔遊びコーナー、模擬店。
「ガレッジセール」
11:00～16:00
メリケンパーク
雑貨や衣類、本などの掘り出しものがいっぱい。

「バラエティストージ」

11:00～19:00
さくら銀行神戸営業部前
公募によるバンド演奏、ダンス等のステージ。衣装パレードの表彰式も。

「花舞台」

12:00～19:00
東遊園地特設ステージ
周辺都市の郷土芸能、各国の民族芸能等を中心としたステージ。

「ゆうゆうマルシェ」

12:00～20:30
浪花町筋
PRブース、サッカーコーナー等。

「おまつり広場」

12:00～21:00
そごう前
ステージカーでのイベントや、神戸を代表する製品、特産品の販売等。

「元気アップアベニュー」

12:00～21:00
東町筋
団体・企業のロゴコーナー等。

「サンバストリート」

15:00～19:00
京町筋
リオ市のサンバチームと市内サンバチームとの競演。

「おまつりパレード」

「元町パレード」
15:00～20:30
フラワーロード～大丸前～元町商店街

サンバ、太鼓、ダンス、バトン等のパレードに富んだパレード。恒例の総踊りをはじめ、ウエルカムバンドパレード、懐かしい花電車の登場や衣装パレードのコンテストも実施。

「神戸港ポルト天国」

10:30～16:00
神戸港、メリケンパーク、中突堤
巡視艇による海上パレードや展示放水、監視艇の体験航海、水上バイク試乗、ウインドサーフィン特別レースなど。

問い合わせ先:神戸港振興協会 ☎078・391・6751

主な協賛行事(有料)

7/16(日)
ディキシーランドジャズディナーパーティ
18:30～21:30
神戸ポートピアホテル ☎078・302・1111

7/22(土)
復興応援「愛と夢」永遠のタカラジェンヌⅡ
18:30～
神戸文化ホール ☎078・351・3535

7/23(日)
太鼓 in KOBE
15:00～
神戸国際会館こくさいホール ☎078・231・8162

神戸歴史まつり

10/29(日) 懐古行列

新開地商店街、元町商店街～三宮センター街
神戸まつりの前身である「みなとの祭り」の名物行事であった「懐古行列」を神戸まつり30回記念行事として再現する。

10/下旬 神戸まつりの歴史展

デユオ神戸
神戸まつりの歴史をその前身である「みなとの祭り」の懐かしい映像等とともに、ふりかえる。



ケーブルテレビから、スーパーメディアへ。
株式会社 ケーブルネット神戸芦屋
代表取締役社長 福田勝三
神戸市中央区磯上通7-1-5
三宮プラザビル3F
TEL.078-271-9240

医療法人社団 益子産婦人科医院
理事長 益子 和久
神戸市須磨区戎町3-5-15
TEL.078-732-4103

依田建設株式会社
代表取締役 依田 和信
神戸市兵庫区佐比江町40
TEL.078-671-5666 (代)

博愛歯科医院
院長 藤川 雅也
神戸市中央区京町76-2
入江ビル3F
TEL.078-332-4180

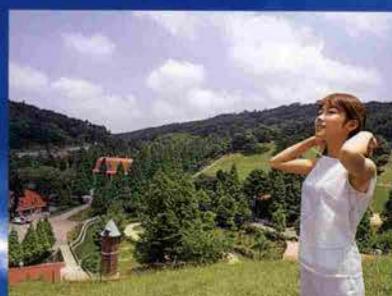
東洋紙業株式会社
代表取締役社長 三宅 浩
大阪市浪速区芦原1-3
TEL.06-6567-2111 (代)

元町商店街連合会
会長 奈良山 喬一
神戸市中央区元町通3-13-1
TEL.078-391-0831

海、山、まち、いっせいにかがやく “いやし”の夏、神戸へ

ファッションナブルなまちにいても、
 ちょっと足を伸ばすだけで自然の開放感まで味わえる神戸。
 六甲山も須磨海岸も、神戸っ子にとっては庭みたいなもの。
 そんなまち空間が神戸っ子をいやし、神戸っ子のライフスタイルをつくりだしています。
 海、山、まちがいっせいにかがやくサマーシーズン。
 “いやし”の夏、神戸を訪ねてみましょう。

訪ねる人/向井さやか (パールプリンセス2000) 撮影/米田英男



ROKKOSAN RANCH

神戸市立六甲山牧場

7月20日から恒例のアルプス祭がスタート

澄みわたる青空と緑の芝生、そして小動物や羊たちとふれあえるここは小アルプス。7月20日から8月31日までは、お馴染みの「アルプス祭」がスタート。アルプホルンの演奏など、ファミリーやカップルが楽しめるイベントが毎日曜日、祝日に開催されます。

可愛い小動物とふれあうことも



アルプホルンの演奏を楽しんでください

イベントスケジュール

★絵画コンクール「六甲山を描こう」

応募締め切り8月31日(木)まで

★仔牛たちと遊ぼう

7月20日(木)～8月31日(月)

★オランダ物産展

8月11日(金)～16日(水) 10:00～16:00

★スイスアルペン音楽祭

8月27日(日) 13:00～

★フェルトグッズを作ろう

8月20日(日) 10:00～15:00



神戸市灘区六甲山町中一里山1-1

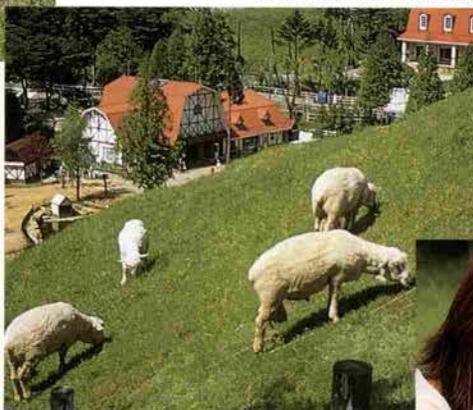
開場時間/9:00～17:00

定休日/火曜(7/21～8/31は無休)

入場料/大人350円 小中生200円

TEL.078-891-0280

http://www.marin.or.jp/rokkosan/



みずみずしい緑に包まれる六甲山牧場



ARIMA SPA

有馬グランドホテル

お風呂と料理がセットになった日帰りプラン「^{そうしゅんぷ}奏旬譜」

太閤秀吉が幾度となく訪れた有馬温泉。中でも最大級の規模を誇るのが有馬グランドホテル。有馬の山並みを一望できる「展望大浴苑」と昼食がセットになった「奏旬譜」は6000円（休日は6500円）ととてもお得なプラン。

神戸市北区有馬町1304-1
奏旬譜プラン／入浴11:30～15:30
食事11:30～15:30
TEL.078-904-0181
http://www.geisya.or.jp/arimagra/



お風呂とお料理のセット“奏旬譜”は平日なら6000円。写真右は有馬グランドホテル自慢の展望大浴苑



WATCH A GAME

神戸総合運動公園

スポーツ観戦でヒートアップ

オリックス・ブルーウェーブとヴィッセル神戸のフランチャイズとなっている神戸総合運動公園。夏休みには花火ナイト、子どもの外野開放（無料）も行われ、プレー以外でもヒートアップしよう。



イベントスケジュール

- ★グリーンスタジアム神戸プロ野球
オリックス vs 大阪近鉄
7/7(金)18:15 7/8(土)18:00 7/9(日)13:00 7/10(月)18:15(予備日)
オリックス vs ダイエー 7/28(金)18:15
7/29(土)18:00 7/30(日)18:00 7/31(月)18:15(予備日)
花火ナイト 7/7(金)・7/28(金)
夏休み子ども外野開放 7/28(金)～7/31(月)
祭Week 7/28(金)～7/30(日)
- ★ユニバー記念競技場「リーグ
ヴィッセル神戸vs名古屋グランパスエイト 7/15(土)19:00
ヴィッセル神戸vs ジュビロ磐田 7/26(日)19:00

神戸市営地下鉄「総合運動公園」駅下車

神戸総合運動公園事業部
TEL.078-795-5151



VIEW SPOT

須磨浦山上遊園

ロープウェイからはじまる須磨浦物語

山陽電車「須磨浦公園駅」からロープウェイで約3分。鉢伏山から旗振山に広がる山々、白砂青松の須磨海岸、明石海峡を行きかう船を一望できるビュースポット。パールブリッジを眼下に見下ろす「ふんすいランド」は夜になるとライトアップされムード満点。



神戸市須磨区一の谷5-3-2
営業時間／10:00～17:00
定休日／火曜
TEL. 078-731-2520



空中遊泳を楽しんでみませんか



平成10年にオープンした「ふんすいランド」



山陽「須磨浦公園駅」からはロープウェイで



須磨海岸を眺めながら山上へ

AQUARIUM

神戸市立須磨海浜水族園

アマゾンの世界を水中散歩。待望のアマゾン館が誕生！

この夏、地球最後の秘境といわれるアマゾンに生息する魚類などを展示する「アマゾン館」が“人と自然と共生と”をテーマにオープン。日本で初めてのチューブ型水中トンネルで、アマゾンの不思議いっばい驚きいっばいを水中から体験してください。

神戸市須磨区若宮町1-3-5
開園時間/9:00~17:00 (7月20日~8月31日は
9:00~20:00) 開園は1時間前

定休日/水曜 (夏休みは開園)
入場料/18歳以上1,300円 15歳~17歳800円
6歳~14歳500円 6歳未満無料

TEL.078-731-7301
www.kobe-ita.or.jp/aquarium/



アマゾンの世界をトンネル水槽で紹介するアマゾン館



潮風が吹き抜ける神戸

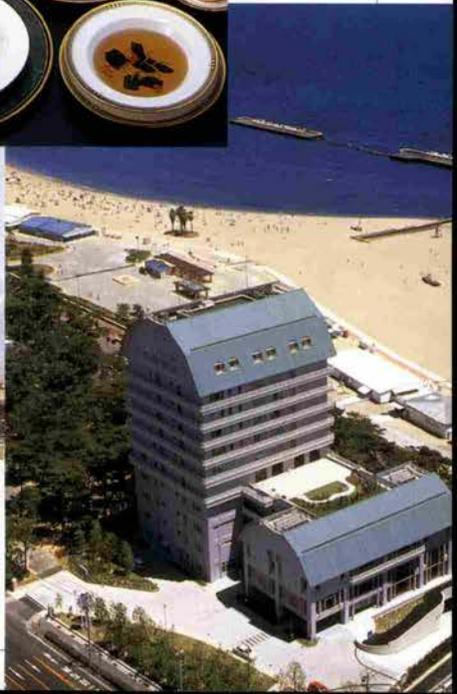
撮影場所/須磨海岸

RESORT HOTEL

シーパル須磨

波の音をBGMに…潮風を感じるリゾートホテル

窓の外には須磨海岸が一面に広がる開放感いっばいのリゾートホテル。最上階「展望大浴場」からは、海に昇り沈みゆく太陽をながめることも。お食事は和食(会席料理)と洋食(創作コース料理)を好みに合わせてどうぞ。7月7日(金)から9月3日(日)まで、新設されたビアガーデンではバーベキューも実施。



神戸市須磨区須磨浦通1-1-1
料金/1泊2食付9,700円~(平日一室4名様以上)
http://www.kobe-ita.or.jp/seapal/
TEL.078-731-6815

写真中上、季節の素材を活かした創作料理(7000円)。写真右下、目前に須磨の浜辺が広がるシーパル須磨。写真中下、ホテルのすぐ南には須磨の砂浜が広がります。(写真左)展望大浴場からは海に昇り、沈む太陽が

BEACH

アジュール舞子

白砂のビーチでバカンス気分を

パールブリッジを望む絶好のロケーション、白砂のビーチでお馴染みのアジュール舞子。いよいよ7月6日(木)から海開き。海水浴期間中はサマーイベントを実施。8月20日のキャンドルアートは幻想的なシーンを演出します。



アジュール舞子管理事務所
海水浴の期間
7月6日(木)～8月20日(日)
TEL. 078-706-2011



幻想的なキャンドルアートは必見!

MUSEUM



神戸市立青少年科学館

驚きと発見の連続。あなたは科学博士

私たちの日常生活に関係する科学を、展示だけでなく遊びや体験を通して紹介。とにかく驚きと発見の連続。7月20日(木)から8月31日(木)は、時間とは何か?をテーマに特別展「時間の科学」がスタートします。プラネタリウム「天の川を見上げて」も人気。



プラネタリウム「天の川を見上げて」は1日4回の上映(夏休み期間中)



神戸市中央区港島中町7-7-6
開館時間/10:00～17:00 定休日/水曜(祝日の場合は翌日)
入館料/展示室 大人600円小人300円
プラネタリウム 大人400円小人200円
TEL. 078-302-5177
<http://www.ksm.or.jp>



太陽系の世界、地球の大切さを大型映像で紹介しています

FIRE WORKS

みなとこうべ海上花火大会

“みなとこうべ”を彩る2800発の花火

今年で30回目を迎える神戸まつり。中でも最高にヒートアップするのが、7月29日(土)「みなとこうべ海上花火大会」。メリケンパーク沖から約2800発の花火が打ち上げられ、お祭り気分も最高潮に達します。

日時/7月29日20:15～21:00
(荒天時は中止)
神戸港振興協会
TEL.078-391-6751



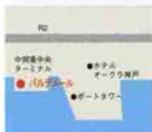
2800発の花火が神戸の夜空を彩ります

CRUISING

パルデメール

優雅に明石海峡をクルージング

パルデメールは、中突堤を出航し、神戸の町並みを眺めながらパールブリッジの袂まで90分で一巡するミニクルージング。神戸港遊覧船「ゆうかり」では、9月30日(土)まで、フリードリンクの船上ビアガーデン(①18:30～②19:30～料金1800円/乗船料含む)も実施中。



神戸市中央区波止場町5-4
電話受付/9:30～19:45
TEL.078-331-6667
<http://www.hmn.co.jp/kobe>
E-Mail:kobe@hmn.co.jp

CHINA TOWN

神戸南京町

美味しい中華料理 & 面白雑貨のバラダイス

中華料理店が軒を連ねる神戸。その中心が言わずと知れた神戸南京町。中華料理と面白雑貨が混然一体となったバラダイス。6月18日にカラー舗装が新しくなりグレードアップ。



南京町広場で記念撮影。写真下は6月18日に完成したカラー舗装



南京町商店街振興組合事務局
神戸市中央区栄町通1-3-18
TEL. 078-332-2896
<http://www.nankinmachi.or.jp>



ファッションタウン神戸ぶらり歩き

衣裳協力/モンテ・オヴェスト

KOBE BRAND

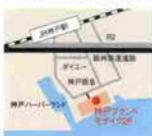
神戸ブランド

神戸ワイン、神戸ビーフetc...神戸ブランドが勢揃い

ワイン、ウォーター、ビーフ、チーズ、洋菓子、日本酒、海産物...モザイク2階の「神戸ブランド」には、全国でも人気の神戸生まれの特産物がずらり。もらって嬉しいお土産がきっと見つかるはず。



お馴染みの神戸ブランドが勢揃い



神戸市中央区東川崎町1-6-1
(ハーバーランド・モザイク内)
営業時間/11:00~20:00
定休日/不定休
TEL.078-360-1810

KOBE BEEF

ハイウェイ

塩とコショウでシンプルに仕上げる純神戸肉

昭和7年創業の「ハイウェイ」は、谷崎潤一郎が命名。塩とコショウだけでシンプルに仕上げる純神戸肉は、口の中に入れてだけで、美味しさが広がり、とろけてしまうほどまろやか。



純神戸牛 tenderloin ステーキ (8000円)



神戸市中央区下山手通2-13-7
営業時間/12:00~14:30
17:00~20:30
定休日/月曜・第3火曜
TEL. 078-331-7622

PEARL&JEWELRY

タサキSOL店

高品質で魅力的なジュエリーにうっとり

神戸国際会館B1Fにある「タサキSOL店」。世界的なデザインコンクールのエレガントなジュエリーをはじめ、若者向けカジュアルブランド「クレッシェンドール」まで幅広いジュエリーがそろいます。ハウスマジナーによるタサキならではの高品質で魅力あるジュエリーの輝きに目を奪われます。



今度はジュエリーでエレガンスに



神秘的な輝きを放つ黒蝶真珠



パールシティ神戸にふさわしい高品質の作品



神戸市中央区御幸通8-1-6神戸国際会館B1F
営業時間/10:00~20:00
定休日/第3水曜日(7月中は無休)
TEL. 078-230-3302



カジュアルブランド「クレッシェンドール」



「タサキSOL店」のスタッフの皆さん

FASHION

モンテ・オヴェスト

“神戸らしさ”を追求したオリジナルブランド

トアロードに面したヨーロピアンスタイルの可愛いお店が「モンテ・オヴェスト」。可愛らしくて上品な洋服は20代30代の女性に人気です。“神戸らしさ”を追求したオリジナルブランドを全国へ発信しています。7月中には2000サマークリアランスセールを実施中。



可憐で上品なオリジナルブランド



神戸市中央区下山手通3-1-21
営業時間/11:00~19:30
定休日/第1・3水曜
TEL.078-334-0100
Email.tatsuta@monteovest.co.jp



トアロードに面する本店

CAFE

リップル

トアロードの若者たちの憩いの場

若者たちの個性あふれるお店が軒を連ねるトアロード。そんな若者たちの憩いの場になっているのが、オープンカフェ「リップル」。トアロードを歩き交うおしゃれな人々を眺めながら一服。



神戸市中央区下山手通3-1-17神戸マリンビル1F
営業時間/9:00~24:00
土日曜祝11:00~24:00
定休日/なし
TEL.078-331-2345



オープンカフェでちょっと一息

PLAZA THE SUMMER SALE

7/1 sat → 8/31 thu

○プラザサマー抽選会

7/1 (土) ~ 7/9 (日)

時間 / AM 11:00 ~ PM 7:00

(土日はPM 8:00まで)

場所 / 京町筋 2階北側タカQ前

生田筋 2階プラザスクエア

期間中、御買い上げ・御飲食ごとに抽選券を遺呈。

抽選で下記の賞品がもれなく当たります。

【特賞】 宮古島ステイ4days
ペア5組10名様

【1等賞】 ウェスティン淡路ペア宿泊券
ペア10組20名様

【2等賞】 プラザお買物券 (2000円分) 150名様

【3等賞】 プラザお買物券 (500円分) 800名様

【東急スポーツオアシス賞】 スポーツウェア・スニーカーセット 5名様

【吉本新喜劇賞】 神戸国際会館 吉本新喜劇観劇券 (9/17(水)) ペア100組200名様

【キリンビバレッジ賞】 キリンソフトドリンク 3000名様

【ロッチ賞】 ロッチアイスクリーム 4000名様

【未等】 お菓子 もれなく

【タイタンAE賞】 *主催/神戸新聞社
先行試写会鑑賞券 (7/19(水)) ペア125組250名様

7/16 sun 手作り和菓子の実演・試食会

7/23 sun プラザパフォーマンスストリート

さんぷらさ

センタープラザ

センタープラザ西館

神戸【三宮】



メトロ神戸からのサマープレゼント!

メトロ神戸各店でお買物をするとう抽選で

「日本丸で行く花博の旅」「吉本新喜劇」

を無料でご招待!



サマークルージングフェア

2000年

7/19(水)~7/31(月)

A. 日本丸で行く花博の旅!..... ペア100名様

9/10(日) 明石海峡クルージング船「日本丸」
をチャーターし、花博会場へ、行きは45分、帰りは
120分のクルージングをお楽しみいただきます。

B. 吉本新喜劇にご招待!..... ペア20名様

9/17(日) 宮川大助・花子劇団特別公演&吉
本バラエティショーをご覧ください。
公演場所/神戸国際会館こくさいホール

※7/19(水) サマークルージングフェア・オープニングでは
先着400名様に蘭の花をプレゼントいたします。



お食事とショッピングのまち

メトロコソベ

新開地タウン(新開地駅)~神戸タウン(高速神戸駅)

営業時間 ●午前10:00~午後8:00

(飲食店は午後9:00まで)

定休日 ●第3火曜日

名店会事務局 ☎078-341-3559



7/6 (木) 10 (月)

さんちか
Bargain

santica

The New Heart of Kobe 神戸三宮さんちか
URL <http://www.santica.com>

さんちか名店会 神戸市中央区三宮町1-10-1 ☎078 (391) 3965
●営業時間/AM10:00~PM8:00 (飲食店はPM9:00オーダーストップ) ●定休日/7月19日(水)

すべての女性を より美しく

高松 トシ子 (エリーロンドン会長)
玉岡 かおる (作家)

カットに定評のあるエリーロンドン。
つねに女性の美を求めるサロンの姿勢と神戸を賑やかにして、
すべての女性をきれいにお洒落に、そして若くしてあげたいという
高松トシ子会長のパワフルな生き方も魅力的。
新進女性作家として活躍めざましい玉岡かおるさんもお客さまがとにかく好き、という人間味あふれる会話に
母として仕事人としての大先輩に大いに感銘を受けた。



週に1回はお美顔に行き、1日2・3回は洋服を着がえますよ、と高松会長。私もヘアカラーを入れていただいて、10歳ぐらい若返りしましょうか、と玉岡さん。

変わったでしょうけど、今の神戸の女性はどうなんでしょう。

高松 バブルのときより今のほうが買物でも見る物でもいろんなものが何か表面的で、しかもバランスがとれていないんですよ。

昔の神戸は、華やかというより何か落ちつく街で、すごくお洒落であっても、食事に行っても、ゆったりとした時間がある人が多かったんですよ。

玉岡 ゆとりというんでしょうか。

高松 今は若い子がすごくきれいで、お洋服も派手ですけど、ヘアカラーやヘアスタイルが合っていない。20歳ぐらいの学生さんがバランスのとれたお洒落をして、神戸の街を飾ってほしいと思いますね。パリとかミラノへ行きますと、もうシックななかに、ほんとうに振り返るような人がいますでしょ。日本の方はみんなが競争しているみたいで、ご自身の中身より競争してお洒落して、おまけにエルメスを持ちたりして。

玉岡 似合うか似合わないかを度外視して、ただ外見ばかりで、上っ面だけというか。

高松 バブルのころから急激にヘアカラーが流行っていますが、中年の方もちょっとカラーのバリエーションを入れてお洋服に合わせてほしい

玉岡 鹿兒島のご出身とお聞きしましたが、どうして神戸にいらっしやったのですか。

高松 服飾デザイナーになりました。昼間は働いて夜、田中千代先生の学校へ行ってたんですよ。

母は私に学校の先生になつて欲しかったから、ファッションデザイナーを勉強していた3年の間に3回も危篤の電報をうけとったのよ。

玉岡 美に対する意識がはじめから、おありだったんですね。それで、美容師になられたわけですが。

高松 22か23才の12月に須磨のパーマやさんに行ったら、すごくおしや

れなステキな先生がいて、私の最終的な仕事はこれだと思っただけです。もう3月には仕事をやめて美容院へ入って、8年ほどして結婚。お腹に子どもができたので美容院をやめて休んでいたんだけど、3か月もしたら市場に行っても買物ができなくなつて。いったい自分は何してるんだらうって。妊娠7か月目に中央区の大日通りに、10坪の美容院をスタートさせたんです。電気パーマの時代でしたから、コールドパーマ中心に、8000円を5000円にしたらやれるだろうと。

最初はお客さんがいませんから、どうしたらいいかと、お風呂屋さんの前で1時間ほど立っていましたら、

何とも汚い髪の毛が出てきて思わず、「きれいにしてあげたいな」と思って、銭湯に入りながら「ちよつと背中を流させてね」と言つて、お風呂の帰りに「ここだけピンカールさせてね」とセットの方法を教えてあげたりして。そのころ大日通りには銭湯が16軒ありましたよ。石鹸で髪を洗う時代でしたから無料でシャンプーを洗したり、市場で会うとちよつと寄つてと言つて、髪を直してあげたりしてお客さんを増やしていきましたよ。

玉岡 銭湯とはすごいアイデアですね。今もすべての女性を美しくしたいと思つておられるんですね。神戸はそのころから比べるとイメージも



高松トシ子さん 故郷に帰るときは、外国人が汽車から降りてきたと思われたぐらい、めいっばいお洒落して、胸をはって帰ったのよ。

です。年配の方がお洋服も靴もバッグもすてきなんですが、ヘアスタイルはしんどいって感じがします。もつとヘアに対して楽しんでいたみたいですね。私は50、60、70歳の方のファッションとヘアのバランスがとれば神戸の街ももっと華やかになるし、いうことないと思うんで、それを進めているんです。

玉岡 つい最近ヨーロッパにでかけましたが、確かに活気がありましたし、若者が個性的なおしゃれを楽しんでいると感じますよね。4年たつスタッフを全員、ロンドンに勉強にだされるというのは、何か特別な思入れがおりなんですか。

高松 エリーロンドンでは日本にサスーンの技術が入ってきていないころから、ニューヨークからキム先生や新先生を直接呼んで、貿易センタービルで300人のパーティを開いて、お仕事を見てもらって。ロンドンからもヴィダル・サスーンアカデミーの校長だった方で茂木先生や川島先生、サイモン先生に2か月に一

度、2週間来ていただいて、お客さんもいっぱい集めて、カットしていただいて、従業員も夜通しで勉強させてもらっていました。直輸入でしたね。

玉岡 直輸入でエリーロンドンはサスーンの技術を
取りいれているというのは、
行って学ぶのではなく、
招いてだったのですか。

22、3年前にそれはすごいことですね。私はミーハーですから、ニューヨークに来ただからパーマをかけようとか、ピカデリーサーカスに来たからには最新流行のカットをしてもらわなくちゃとかで、美容院へ行くんですが、言葉の問題でうまく伝わらないでしょう。神戸にロンドンから学んで帰ってこられた店があるというのが、大きいなあと思います。

高松 息子もロンドンのヴィダル・サスーンアカデミーに留学させたのですが、ハサミの持ち方からプロのかたにお願いしたほうがいいと思って。ロンドンから帰ってきたスタッフに、すぐお客さまに接してもらおうと、新鮮です。古いカットが混ざっていない、真っ白な紙に字を書くように全部吸収してくるでしょ。それをお客さまに提供する、新しいものがそのまま見られるから、やっぱり行かせてよかったと自分でそのことに酔っているぐらいです。



玉岡かおるさん 一日中パソコンに向かって書いていたら血の通った話が出てこないかもしれませんね。

玉岡 お話を伺っていると、歴史というか時間の年輪を感じますね。まず、敗戦、終戦直後で、女性がまだお洒落に余裕がないところに、女性がいけるようになることから心の復興を提案なさろうとした、その目のつけどころがすごいと感じました。やはり女性は家庭の中心、社会の華、そして時代の輝きそのものですね。

どんなときにもお洒落でいらしたことは、学ばないといけませんね。今は、技術や情報はたくさんあっても、銭湯で背中を流す、うちに来てくださいと言う、自分のフットワークを使っているの対話に欠ける。そこまで情熱をもって自分の仕事をしているかなと疑問に思い、反省させられますね。

高松 また来てくださいねって言うのと振り向いてくださる。疲れも心の苦勞も悩みも全部なくなつてスツとした顔で帰られる。

エリーに来たらマッサージュしてさしあげて、お湯加減いかがですかってシャンプーして、カットしてパー

ださったという喜びがあります。うれいよ。

玉岡 心の充足、心のケアですね。形に残るものだけではなく触れ合いという気持ちのつながりをエリーロンドンでいただいですね。今日は、忘れかけていた、大切なことに改めて気づかせていただきました。

協力/アジアカフェ・オランオラン

ELLY LONDON

営業時間 ● 10:00~19:00
定休日 ● 月曜 ※予約不要

本総店	合	TEL.078-231-9162
水	店	TEL.078-242-0500
六	店	TEL.078-708-9228
甲	店	TEL.078-821-7868
三宮PART1店		TEL.078-391-5738
三宮PART2店		TEL.078-332-3788
住吉店		TEL.078-821-2208
住吉店THE EIGHTH		TEL.078-856-2788
シェラトン店		TEL.078-858-1068

六甲店

PRICE

カット ● 4,000円~(プロード)

パーマ ● 7,600円~(カット・プロード)

カラー ● 4,000円~

六甲店

ネイチャーズ ルネサンスは 化粧品でもない、医薬品でもない、 「素肌活性のプログラム」です。

アメリカのロサンゼルスで生まれた「ネイチャーズルネサンス」は6人の専門Dr. たちによる開発グループで誕生した21世紀最先端の『素肌再生スペシャルプログラム』です。6月18日にDr. フランク・ウォンとDr. ソラ・ウォン夫妻が大阪にある㈱日本セラの「ネイチャーズルネサンス」サロンへアドバイザーとして立ち寄られたところをインタビューしました。



ゼネラルマネージャー・福本由紀子さんとウォン夫妻

日本人の肌に合わせて
再デザインしました

—このお仕事を始められたきっかけは何でしょうか？

Dr. F・ウォン ぼくは医者の家系で、祖父の代からこの仕事、家族みなが医者とか製薬会社です。ぼくの奥さんDr. ソラ・ウォンも植物学者で、ハーブ医療のアロマテラピストです。

アメリカでこの仕事を始め、夫婦で研究者になりました。アロマテラピーは初期の頃からやっていて、フランスのテノール博士のアロマテラピーも勉強しましたよ。彼は医学大学でアロマテラピーの教科書を書いた人で、パリの近くでアロマだけで治療する病院をもっています。

ソラはカリフォルニアのアロマテラピー協会の理事長です。アロマテラピストを訓練してライセンスを出すという役目もやっています。

—ネイチャーズルネサンスの誕生についてお聞かせください。

Dr. F・ウォン うちが研究開発が専門で、そしてメーカーでもあります。それぞれ違う分野の研究者が集まってプロジェクトを開発するグループで、リスクが多くて利益は上がらないのですが、もう数十年やってきたことになりました。これももう、趣味ですね(笑)。

Nature's
Renaissance



CEHLA

お申し込み・お問い合わせ・ご相談は
全国どこでも通話料無料のフリーコールで
☎ 0088-21-0021

受付時間 平日 10:00~20:00
土日祝 10:00~18:00

年中無休

輸入・販売元/株式会社 日本セラ



地下鉄「谷町四丁目」
下車 7番出口上がる
南へ約100m

ネイチャーズ
ルネサンス
サロン
大阪屋谷町アークビル3F



ルネサンスー。

この言葉があらわすのは、再生。

そして人間らしさの回復——。

「趣味」で仕事をするとハッピーですよね。

Dr. F・ウオン ぼくが今年63歳、ゾラは52歳。僕は生涯仕事をした覚えはないって(笑)。好きなことだけを楽しくやっていたので、長く続けられたのだと思います。好きなことは、完璧主義でないともたない。スペシャリストになるともつといいものを、もつと完璧をめざしますからね。だから長く続く…。お金もかかりますよ(笑)。

——日本デビューから、新たに改良されていますね。

Dr. F・ウオン 日本人の肌に合わせて再デザインしました。国によって皮膚の



質も違うし食物も、気候も、環境も違うでしょ。血液の分析で非常によくわかります。

いま先進国では独・英・伊・アメリカ・カナダをはじめ18か国で大歓迎されていますが、後進国ではこれからです。東南アジアではシンガポール、香港がメインですね。

福本 私も「ネイチャーズルネサンス」は、今までの化粧品とは違うと思っています。私どもは昨年の3月に東京ビッグサイトで、健康食品も扱っている「ネイチャーズルネサンス」の素肌再生スペシャルプログラムに目をつけて、「これだ」と思い、一年がかりで輸入許可をとり日本発売にとりかかりました。

小倉 この再生スペシャルプログラムが生まれたのは、Dr. T・バグリース博士の奥さまが「私をきれいにしてね」と言われたのがきっかけです。先日お会いして71歳なのに30代にしか見えない張りのある肌の美しさで、あまりの若さに驚きました。博士が奥さまを愛していて、その

中からネイチャーズルネサンスが生まれたということに感動しました。

3、4か月で10歳は必ず肌が若返る

Dr. F・ウオン このシリーズは最先端の生物技術と、昔からある天然物の成分を融合させた、安全で速効性のある製品です。

今流行のピーリングとはまったく逆でね、中から再生させて皮膚を修復するという安全性の高いもの。99・7%が天然成分です。日本人は、今アトピーが多いですね。若い人たちがいい油分をとらないから、皮膚の老化も早い。環境の悪化で紫外線がきついし、女性も働くのでプレッシャーも多いしね。うちは社会情勢を認識して製品づくりを行っていますよ。

Dr. Z・ウオン 昔は知識が少なかったのに化粧品は色と香りだけでしたが、今の

生物科学の技術で15歳〜20歳は若くできますよ。方法論を間違えると副作用が多くなるので気をつけてください。

ニュートクノロジーの力により、「ネイチャーズルネサンス」は3〜4か月で、10歳は若い肌になります。肌のトラブルは80%は化粧品の問題。あとの20%は本人自身の問題。つまり睡眠とか、水分とか、食事、運動などね。

——若さを再生する「ネイチャーズルネサンス」を使う人へのメッセージを！

Dr. Z・ウオン 「ネイチャーズルネサンス」は肌の再生という革新的なものなのでその認識をしてほしい。使う人は「根気よく」。毎日朝夕しっかりプログラムをマスターしてください。コースが15万円高いというけれど、3〜4か月で15年若くなるので1年が1万円だと思えば安い買い物だと思いますよ(笑)。

Dr. F・ウオン 日本の方のためにアトピー専用の製品も近く市場に出ますので楽しみにしてください。



Dr. フランク・ウオン



Dr. ゾラ・ウオン



小倉真美さん(専業薬剤師)

サイズダウンしたい! 体脂肪が気になる…
そんなひとは

「スペシャル クイックダイエット」



脂肪を燃焼させるチョコレート
「コールドバスター」

副作用・リバウンドもなし
中周波でサイズダウン「腹扁」

ダイエットや健康の上でも、大切なのは体重ではなく体脂肪。その体脂肪を減らすには、運動する以外に方法はありません。でも、運動を長時間毎日行うことは難しい…。

洪治療所のスペシャルクイックダイエット「腹扁」は、お腹に中周波を飛ばすだけで、全身の脂肪運動ができる医療器具で治療。もともとオリンピック選手の筋肉トレーニング用に開発された厚生省許可の医療器具で、20分の治療で腹筋600回の効果があるとか。皮下脂肪、内蔵脂肪を燃焼して理想体形に近づきます。1回20分、ただ横に

なつてマシンをあてるだけの施術で、副作用もリバウンドもなく安心。1回3000円。「腹扁」に限り、期間限定で定休日の水曜・日曜も施術。）

脂肪燃焼バー

「コールドバスター」

国際的な専門家たちが公認した、脂肪を燃焼する驚異のチョコレートバー「コールドバスター」(1000円)。身体にたまっている脂肪を分解し、生活や運動に必要なエネルギーに転換させるため、体力の強化はもちろん、余分な脂肪を除くのでダイエットにも効果が高い。154キロカロリーの純粋な天然食品なので食事できないときなどにも最適。



初診料 5,000円
一般鍼 5,000円
オイルスナ 3,500円
各種保険取扱い

オイルの香りとマッサージで心身ともにリラックスする「推拿」

洪 治療所

神戸市中央区北長狭通 3丁目2-10キダビル3F
9:00~12:30/14:00~18:30
(火・木曜18:00まで、土曜15:30まで)
水曜午後・日曜休

☎0120-37-8306 (ミナヤセル)

または078-333-8406 (サアヤセル)

完全予約制

<http://www.kou-hari.com>



肩こり、五十肩、腰痛、婦人疾患、ストレス等で悩んでいる人には、リラクゼーションと予防医学を兼ねた治療法「オイルスナ」を。お肌にはちびん近い成分をもつ「ホホバオイル」でマッサージ。血行をよくし、難病予防にも効果あり。

軽い疲れから難病まで
あんなの元祖「推拿」



「腹扁」の中周波は、低周波よりも中まで入り込んで効く。お腹の筋肉を強く揉みほぐされている感じ



夏季限定!
(限定30名)
耳ツボダイエット(10回)
15,000円

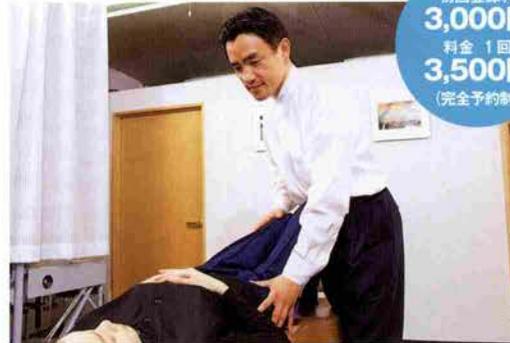
じわーんと温かくて気持ちいい温灸は鍼と併用すると効果大。肩こり・腰痛も解消

耳ツボ・ダイエットで食欲を抑えてやせる!

長さ3ミリの短い鍼を耳のツボに。チクリツツと刺して、はい終了! えっ、全然痛くない!? この人気の耳ツボ・ダイエットは、食欲を抑える耳のツボに、鍼を刺して特別のシールで固定。週1〜2回交換するだけ(全10回)という気軽さが魅力。これで体重の10%ダウンも夢じゃない!

清潔な院内で、もちろん鍼はすべて使い捨て。まずは先生がコンピュータで自律神経のバランスをチェック、健康管理を含めて最適な治療をしてくれるから、安心して痩せられる。

フラウ治療院 (鍼灸院)
神戸市中央区栄町通2-10-14
西阪ビル2F
078-3934101
月〜金 9:00〜20:30 (土は18:00まで)
日・祝は前日までの予約者のみ



初回登録料
3,000円
料全1回
3,500円
(完全予約制)

体に軽くふれているだけだから痛みはまったくなし。眠ってしまう人もいほどだ

痛みなく心身を調整します

長年の生活習慣などで歪んでしまった体を改善するなら「コンシス」を。コンシスとは、人間の黒柱である背骨を支える働きをコントロールしている仙骨部分を調整する治療法。これにより不調和であった細胞が次々と変換され、心身ともに自然と調和した人間本来のバランスが保てるようになる。自然治療力もアップするので不快な症状は気づかぬうちに消えているはず。

矯正のように外部から力を加えないので、不安な痛みや恐怖感もまったくない。逆にその心地よさについつい眠ってしまうほど。コンシスは体も心もリラックスできる治療なのだ。

コンシス
神戸市中央区布引町4-13-17
078-2211340
10:00〜13:00 / 15:00〜18:30
(火・木・土は17:00まで)
日・祝休
<http://www.concis.co.jp>



60兆の活性化効果

体内の60兆の細胞に直接はたらき活性化
キトサンだけの健康効果に注目



(お徳用)
写真450粒入・10,000円

そろそろ夏も本番に近づいてきました。暑さのせいで体の調子がイマイチ…、夏バテ前に対処して気持ちよく夏を過ごしたい…、また肩こりがひどい、お腹がすっきりしない、血圧が気になる、ダイエットもしたい…そんなあなたにココロ(株)の「キトサン・カルシウム」をご紹介します。

この「キトサン・カルシウム」は、品質の最も安定した高級紅ズワイガニから生産されたキトサンにカルシウムを配合。なんと1粒200mgの中にキトサンが100mg以上含まれています。

ココロ(株)では最高品質・最高純度のキトサン(キトサンが生成されるときの純度が85%以上のもの)のみを独自の技術で生成・加工することで、キトサンの効果を一層高めて、体全体に作用します。

ぜひ一度、「キトサン・カルシウム」を試して、真夏の暑さに負けない健康を取り戻してはいかがでしょうか? ココロ(株)では、全国の皆さんに真心と健康をお届けします。(商品のお求めは下記まで)

8,000円以上お買い上げのお客様にはもちろん「1万人の医師が使い始めた健康回復物質キチン・キトサン」(定価1,165円)をプレゼント

営業時間 日・祝休 9:00~19:00
0120-874-362
FAX 0120-839-362 (24時間受付)
〒658-0027神戸市東灘区青木5-11-8 ココロ(株)まで。
お支払いは代引きまたは郵便振替。送料8,000円以上無料、8,000円未満500円。未開封に限り返品可(8日以内、送料お客様ご負担)

1周年記念!
年間金賞(限定50名)
84,000円
1回1,500円(20分)のところ
初回体験サービス
1,000円



全身から汗がたらたら。終了後は汗の不快感もなく、お肌もすべすべ。気分爽快!

手足温浴で汗びっしょり美しく健康に

昨年関西に初登場した「有機ゲルマニウム温浴」。椅子に座ってたった20分間温浴するだけで、なんと有酸素運動を2時間行うのと同じ効果が得られる。とくに驚くのが汗の量! 体脂肪も確実に分解してくれるというから嬉しい!

このお湯には「朝鮮人参」や「猿の腰掛」などにも多く含まれている有機ゲルマニウムがたっぷり入っていて、体の老廃物を体外に出すから、血液もさらさら。神経痛や腰痛にも効果大。

**有機ゲルマニウム
温浴六甲**
神戸市東灘区山田町3-1-13
又1ヘル六甲1F
078-8513950
11:00〜20:00(火金21:00まで)
水曜休



絶賛発売中

待望の創刊第2号、
関西の有名書店、
ローソンで
お買い求めください。

Ria

美・KOBÉ ism
リア

Vol. 02



7/10

いよいよ発売

オールカラー
A4判
本体480円+税

パーマ発祥の街
神戸から贈る
ヘア&ビューティマガジン



発行/月刊神戸っ子 ☎078-331-2246

ヤナセ
創立85周年

私たちヤナセ神戸支店のスタッフが
おすすめする輸入車選をラインナップ!

サブ9-5 2.3t エステート 本体価格468万円



アクティブで快適な
カーライフを実現します

森井裕雄 (営業担当)

スウェーデンの航空機メーカーから生まれた、
伝統の車サブ。フラットなフロアや側面、カー
コロール、流暢なボディデザイン、安全性を
追及したセイフティー…。アクティブで快適な
カーライフを実現します。

メルセデス・ベンツ A160 本体価格270万円



ポディーサイズの常識を
破ったコンパクトカー

難波年百美 (ベンツショールーム受付)

十分コンパクトカーとは思えない重量感。ベンツ
特有のドアの閉まり音、発走時のグワンと押し出
される感覚、クルクル回る取りまわしのよさ。ワ
ンランク上のコンパクト、ステイタスを担う方に
は絶対おすすり。

オペル・ヴィータ スウィング1.2 16 V
本体価格159万円



つるっとした滑らかな
スタイルにドイツ特有の走り

石田美和 (オペルショールーム受付)

小さいながら、ボリュームのある硬質なデザイン
は、ドイツ車独特のもの。乗り味はちょっと硬め
でグングン飛ばしてもしっかりついてきてくれる
安心感がグッド。オペルは国産感覚で乗れる輸入
車の第一人者。



株式会社ヤナセ神戸支店東灘ショールーム

神戸市東灘区本山南町7-8-26

☎078-453-1171

good new days
人間らしい美しい未来を



コレクションにパーソナルギフトに最適!



●ベネチアンアクセサリー各種 (イタリア)
本場イタリアからベネチアンガラスアクセサリー&時計、ニューアライバルで練々登場…

ミニチュア&レジェンド

★★
パークス

神戸市中央区三宮町3丁目9-8

TEL.078-331-5756

FAX.078-321-0173



●ビスク人形各種





フレンチをもっと気軽に
たっぷり召し上がれ

高価なイメージのフレンチをもっと気軽に、とのシェフの思いがいつまったアットホームなレストラン。夜のおまかせコースはなんと2500円、神戸牛のコース5000円などリーズナブルなメニューに驚きだ。

お気軽にフレンチ
ボナベティ
Bon appetit
神戸市中央区下山手通2-1-17
城村ビル2F
☎ 078-333-3848
11:30~14:30
17:30~22:00 (L.O.21:30)
月曜休



神戸 夏の味

夏
あの一と
このひと
ホットなひととき
クールなひととき
神戸のおすすめ
夏の味2000



茶人の心いれと
豪快な薩摩の味

初夏の味、きびなごの刺し身がこの店お薦めの逸品。鹿児島産の黒豚を煮込んだとんこつ(1300円)や歯触りのコリコリがおいしいカラシ蓮根(700円)も名物。洋食が入る前の飾らない日本の味を堪能できる。

神戸市中央区中山手通1-4-25
☎ 078-391-8566
17:00~23:00
日曜休



特製の炉と備長炭がひきだす
神戸牛ステーキのうま味

特製の炉と備長炭で焼き上げる特上神戸牛は、とろけるような舌触り。ステーキは100gから注文でき、すき焼き、しゃぶしゃぶ(各5500円)など、気分に合わせて楽しめる。「洋風かいせき」(7000円)が好評。

炭やきすてーき
しゃぶしゃぶ
神戸市中央区元町通3-8-4
☎ 078-331-2108
11:30~21:30 (L.O.20:15)
ランチ平日11:30~14:00
水曜休



上海の家庭料理を
食べる店

新鮮な魚介類をふんだんに使った上海料理。海老がたっぷり詰まった春巻(1200円)、白身魚のてんぷら(1300円)、ぶつ切りにしたわり蟹をネギとショウガ、醤油だけで炒めた炒蟹(3000円〜)は名物料理。

上海料理
愛園
神戸市中央区北長狭通3-4-10
☎ 078-331-3354
12:00~15:00
17:00~21:30 (L.O.21:00)
月曜休



北京料理の味とともに
粹にとらわれない中華

伝統を踏まえつつ日本人の舌に合わせた、あっさりとした上品な北京料理。気軽にランチ、炒飯・炒麺(各800円)から、豪華挙式までおまかせ。平日お昼のサービスコース(2800円)は大人気。ディナーコース6000円〜。

中華料理
神仙閣
SHINSENKAKU
神戸市中央区下山手通2-13-1
☎ 078-331-1263
11:00~21:00 (L.O.20:00)
11:00~14:00 (ランチ/平日)
無休





焼き鳥・美味・こだわり
よりどりみどりトリドリ

播州百日地鶏と新鮮野菜が12串のトリドリコース(2800円)、それは定番。この夏は、ムネ肉の味噌粕漬やキモの生姜煮などの隠れた人気メニューも味わってみたい。冷酒にワイン、お好みの酒で一杯やろう。



神戸市中央区北長狭通2-5-1
ダイシンサンセットビル2F
☎ 078-391-3028
17:00~22:00 (L.O.)
水曜休



一品逸品を楽しみながら
目の前の炭火で焼く

天井がグリーンと高く解放感ある店内は全席、掘ごたつ式。夏は牛ロースや地鶏を楽しみながらジュジュと焼いてビールをグイッとがよさそう。おまかせコースとあぶり炭焼きコースは各3800円と5000円のコース。



神戸市中央区北長狭通4-2-17
☎ 078-322-1009
17:00~23:00 (L.O.22:00)
日曜休



神戸の夜を美しく奏でる
ライブ・バー

窓の向こうに広がる神戸の街並、夜ごと行なわれるクラシックライブ。カジュアルなイタリアンメニューに、ワインをはじめとする各種のリキュール。夜を楽しみたいあなたにはピッタリ。



神戸市中央区加納町4-3-2近藤ビル9F
☎ 078-391-8081
11:00~14:00 (ランチタイム)
14:00~17:30 (ティータイム)
18:00~2:00 (バータイム)
ライブ 20:00~ (チャージ1000円)
無休



ちよっといいことあった夜
チリワインで乾杯!

チリ風ミートパイ(600円)やハーブ地鶏のトマト煮(1700円)など、ハンター坂に移転してからその優しい味は変わらず。マスターのダゴさんが奏でるギターと歌声も健在だ。ランチ(950円~)は女性客にも人気。

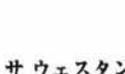


神戸市中央区中山手通1-26-7
☎ 078-241-0367
11:30~14:30
17:30~24:00 (食事L.O.22:30)
第3水曜休
(ランチは毎週水曜休)



気さくなママと楽しむ
お酒と会話

東門街に6月にオープンしたばかりの Snackbar。ボトルキーブはヘネシー(13000円)、響(12000円)など7種、セットは3000円で歌い放題と、驚くほどの安さが自慢。おしゃべり好きで気さくなママが迎えてくれる。



神戸市中央区下山手通1-5-4
神戸コンベックススクエアビル6F
☎ 078-391-2026
18:00~24:00
日・祝休



あなたとわたしの
気まぐれカモメ

開店5周年を迎えた、南京町の路地にあるカモメが目印のバー。マスターは元船長の角本さんと、みなと神戸の最新ニュースなどの話題があふれる。オリジナルカクテル「カモメ」(900円)、抹茶フィズ(900円)が人気。



神戸市中央区元町通2-3-4
☎ 078-333-1892
喫茶10:30~16:30
ランチ11:30~14:00
バー18:30~23:00
月曜の営業は~17:30、
土日祝は14:00~



たのしい
ショッピング、お食事は
「デュオこうべ」でございませう。

デュオこうべ SUMMER BARGAIN!

開催中! 7/9 SUNまで

予告 7/10(月)より7/31(月)まで「デュオこうべクリアランス」開催

DUO KOBE
デュオこうべ

ハーバーランド/JR神戸駅前地下街
営業時間/午前10時～午後8時・飲食店は午後9時まで
定休日/7月19日(日)
<http://www.duokobe.com>

シテイループ CITY LOOP でめぐる ●循環バス● 神戸の街



◀ 走る異人館 ～1日乗車券で乗降自由!～ ▶

車体は神戸によく似合うグリーンを基調に「走る異人館」をイメージしたレトロなデザイン。中突堤から北野(異人館)を結びます。1周約1時間。
■平日と土・日・祝日は停留所「モザイク前」と「ハーバーランド」の位置が変わります。
■土・日・祝日は特に交通渋滞により遅れることもございます。

料金

- 1回ご乗車の場合 大人 250円 小人(12歳未満) 130円
- 1日ご乗車券購入の場合 大人 650円 小人(12歳未満) 330円

お問い合わせは
(財)神戸国際観光コンベンション協会
☎078-303-1010

新 総合医療共済

80歳まで
継続OK



女性のための
安心プラン

兵庫県にお住まいが、または職場のある方ならどなたでもご契約いただけます。
また、組合員でない方は出資金50円が必要です。

レディースIタイプ

女性の方に特に多い病気やガンを手厚く保障します。
ご加入いただけるのは満64歳(契約発効日において)までの健康な女性の方です。

0歳～満65歳までの保障内容

女性特有のガン 入院 1日 12,000円
入院5日目から最高120日分保障

女性特有の病気(ガン以外) 入院 1日 10,000円
入院5日目から最高120日分保障

女性特定手術 種類により 29・15・8万円
最高5日以上の入院

その他の病気 入院 1日 6,000円
入院5日目から最高120日分保障

ケガ 入院 1日 6,000円
入院5日目から最高120日分保障

ケガ 通院 1日 3,000円
事故日から180日以内の通院最高90日分保障

死亡保険 500,000円
病気・不慮の事故

月々の掛け金 3,970円

満65歳～満80歳までの保障内容

女性特有のガン 入院 1日 7,000円
入院5日目から最高120日分保障

女性特有の病気(ガン以外) 入院 1日 5,000円
入院5日目から最高120日分保障

女性特定手術 種類により 5・3・2万円
最高5日以上の入院

その他の病気 入院 1日 2,000円
入院5日目から最高120日分保障

ケガ 入院 1日 1,000円
入院5日目から最高120日分保障

五大疾病入院一時金 3,000円
ガン・急性心臓病・脳卒中・糖尿病・腎不全
による継続5日以上入院

死亡保険 500,000円
不慮の事故

月々の掛け金 2,860円

自動継続されます



保障内容と掛金が
変わります



兵庫県知事認可

神戸市民生協

〒650-0033 神戸市中央区江戸町92神戸市役所 4号館 7F
TEL078-391-4554

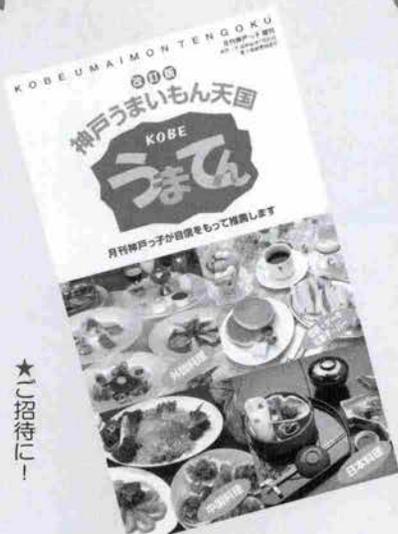
K O B E U M A I M O N T E N G O K U

改訂版

神戸うまいもん天国

絶賛発売中！

月刊神戸っ子が、これまでの食の情報
を結集して神戸の老舗、有名店を
選び、皆さまに自信をもってお薦め
できる店をご紹介します。



★デートや待ち合わせに！

★ご招待に！

★おいしいもの食べたーいときに！

147店
掲載

オールカラー
A5判変型
148ページ
本体700円+税

あわじ はなはく はなさんぽ 淡路花博・花散歩

絶賛発売中

淡路花博ジャパンフローラ2000と神戸・淡路観光ガイドブックの決定版!!

- 花の名所案内-淡路・神戸
花咲・花笑・花散歩
- 人と自然のコミュニケーション
淡路花博
ジャパンフローラ2000ガイド
- 車で行く?バスで周遊する?
自分でつくる
淡路ぶらり二人旅
- 食べる、見る、着る、遊ぶ!
必見!神戸街遊びガイド

発行・月刊神戸っ子



オールカラー
A5判
116ページ
本体860円+税